

Fahrzeugart

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

40) Traktor

S T E Y R

8 0 7 0 (337.30/1)

CH 4757 54

Hersteller STEYR-DAIMLER-PUCHE AG, Werk Steyr, A-4400 Steyr (A)
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "337.30/1"
Fahrgestellnummer "337.30-...."
 Herstellerplakette rechts, vorn seitlich an Motorverschalung
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich an Vorderachsträger
 Motorkennzeichen "411.43" vor Motornummer, rechts vorn seitlich am Motorblock
 Importeur RAPID, Maschinen und Fahrzeuge AG, Heimstrasse 7, 8953 Dietikon

Fahrgestell

Anzahl Achsen/Reifen 2 / 4Federung ---Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer LenkhilfeAchsantrieb auf die HinterräderBetriebsbremse hydraulisch, Innenbacken, auf Antriebswellen
bzw. HR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Ver-
riegelungHilfsbremse mechanisch, separate Innenbacken, auf Antriebs-
wellen bzw. HinterräderFeststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit SegmentDauerbremse ---2-Kreis-Kontrolle ---

Motor

Marke STEYR

Typ

WD 411.43

Bauart Reihe

Takte

4Treibstoff D

Lage

vornKühlung Wasser

Anzahl Zylinder

4Bohrung 100

Hub

110Hubraum 3454

Steuer-PS

17,59Leistung kW 47 DIN

bei min-1

2400Md-max Nm 225

bei min-1

1400Entstörung ---Schalldämpfer 1 Topf (Kamin) 720 x Ø 110 mmKarosserie/Ausrüstung Sicherheitsrahmen OECD-Nr. = CSD / . *) / \$)Anzahl Türen 1 a.w.Geschw. Messer ---Sicherheitsgurten vorn ---hinten ---Unterlegkeil ---Rückspiegel *Diebstahlsicherung ---Scheibenwisch. *Treibstofftank 1 / 96 lt. / StahlblechWarmvorrichtung AKA CH 2 024

oder andere homologierte

Anzahl Plätze

T 1 + 1 v ---M --- h ---

Masse

innen

ausser

Länge

Achsabstand

2155

Breite

(1710-2300) 1710

Höhe

2500Doppelachse v --- h ---

Überhang vorn

540Spurweite v 1363 - 1963

Überhang hinten

1021Spurweite h 1304 - 1802

Bodenfreiheit

leer

---Spurkreis Ø l 7500 r 7400beladen ---

Gewichte

vorn

hinten

Total

Leergewicht 95017302680Gewichtsverteilung ---Fabrikgarantie 220032004300Reifengröße 7.50 - 1612.4 R 36Ply/bar 6 / 2,86 / 1,7Tragkraft 14902880für Vmax 3030Felgen 5,5 x 16W 10 x 36

mech. Getriebe

autom. Getriebe

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst 13000 kgGarantiertes Gesamtzuggewicht ---Geprüfte Anhängelast ---Garantierte Dachlast ---Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 30 km/h

km/h

gemessen 30,0 km/h bei min-12500 Motor 670/1200

Zapfwelle

60.

Geräuschemissionen	Vorbeifahrt		Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A	min-1		Fahrzeugart	Traktor	
m8 / m16	29,79	84,5	76,0	1800	ac)	Marke und Typ	STEYR 8070	
						Typenschein-Nr. CH	4757 54	
						Karosserie		
F	G	H	J	R		Plätze	Total	1 + 1
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24						vorn	
b = 1,20 bei 2280min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1		
b = 3,00 bei 1680min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1		D
b = 3,00 bei 1400min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1		3454
O	O+P							17,59
S	Einstritzpumpe	BOSCH				Leergewicht	2680	Treibstoff
						Nutzlast	---	Hubraum
						Gesamtgewicht		Steuer-PS

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Sicherheitsrahmen : auf Wunach mit teilweiser oder ganz geschlossener Kabine erhältlich. BAV-Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren. OECD-Nr.= CSD 0226/2 oder CSD 0611/4.

+) Reifenvarianten : V= 6.50 - 16, 6 PR, 1230 kg (3,1), V-max. 30 km/h.
6.50 - 20, 6 PR, 1450 kg (3,1), V-max. 30 km/h.
7.50 - 18, 6 PR, 1620 kg (2,8), V-max. 30 km/h.
H= 14.9 - 30, 6 PR, 3330 kg (1,4), V-max. 30 km/h.
16.9 - 30, 6 PR, 3800 kg (1,3), V-max. 30 km/h.
9.5 - 36, 6 PR, 2260 kg (2,1), V-max. 30 km/h.
13.6 - 36, 6 PR, 3230 kg (1,6), V-max. 30 km/h.
) Weitere Reifenvarianten in Übereinstimmung
) mit Art. 13 Abs. 1 (BAV) zulässig.

§) Ausrüstung : Höhe der Stand-, Blink-, Schluss- und Stopplichter technisch bedingt.
Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Reglergestängeabdeckung.

Ort und Datum der Prüfung Dietikon, 27.02.85.
Sta/PR

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle

Traktor

S T E Y R

8070 (337.30/1)

CH 4757 54

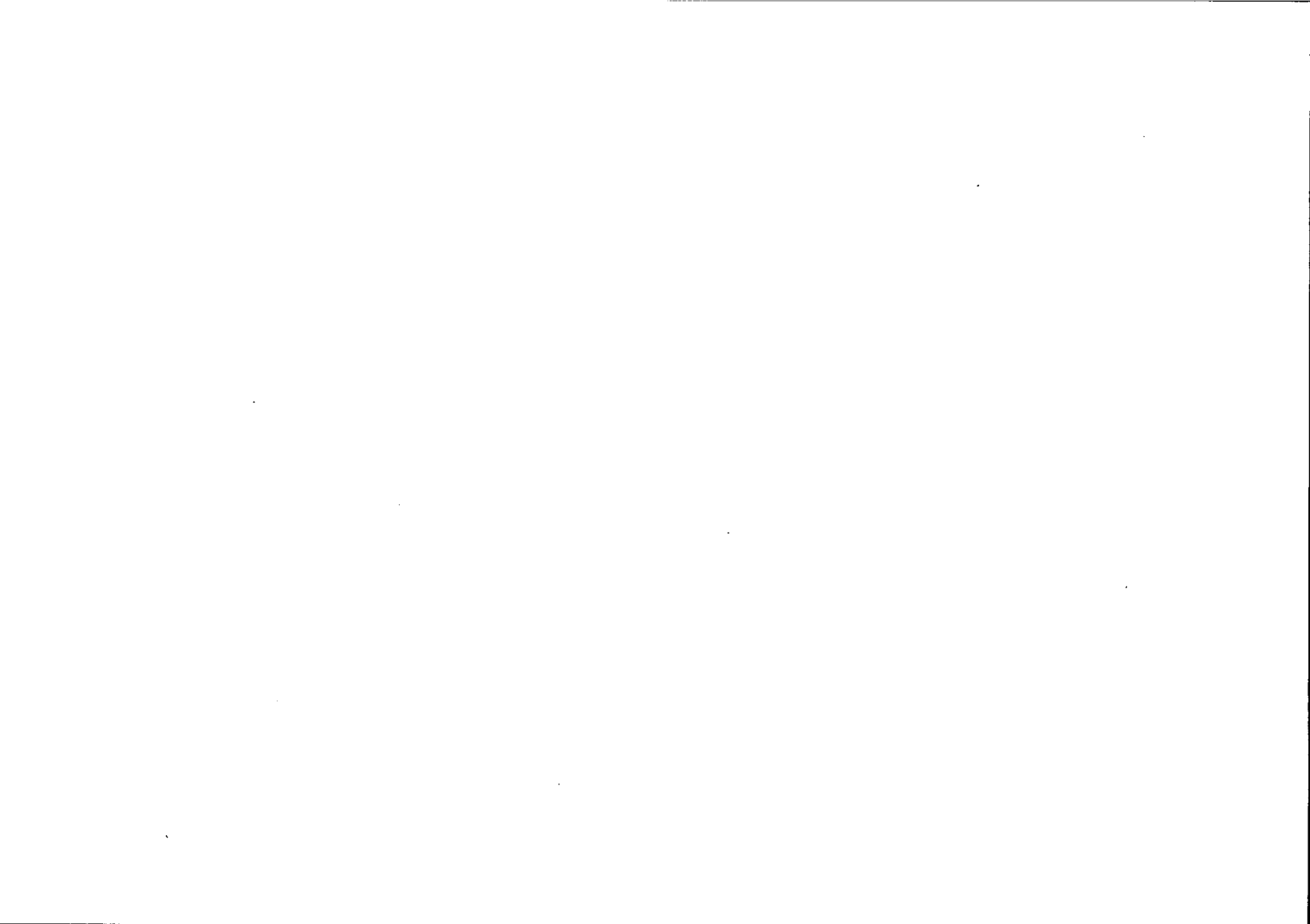
Zusatzkarte I.

Nachtrag vom 12.5.87 in Dietikon - Sta/lin

Variante Schutzeinrichtung: Sicherheitsrahmen/-Kabine, OECD-Nr. CSD 01060/6
(mit zusätzlichen Fernlicht-/Abblendscheinwerfer an Kab-
binendach, umschaltbar) oder
Sicherheitsrahmen/-Kabine, FAT-Nr. 1401/87 oder OECD-Nr.
CSD 01084/6 (niedrige Ausführung)
ausbaubar bis zur geschlossenen Kabine. Die Ausrüstung
ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Variante Treibstofftank : 1/Kunststoff/60 l

Variante Motor : Motorkennzeichen 411.44



40) Traktor

S T E Y R

8 0 7 0
(337.30/1)

4757 54

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 18.09.86 in Bern - jak

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Eidg. Typenprüfstelle

60/.

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
411.43	m16.	29,79	82,0	78,0 1800	ac

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24			(S) Bächerach
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	
411.43	1,20	2280	min-1	k =	bei	min-1	2,00
	3,00	1680	min-1	k =	bei	min-1	
	3,00	1400	min-1	k =	bei	min-1	

Einspritzpumpe **Bosch**

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen